

## Medicina y cirugía sin transfusión

en el Hospital Rhode Island

“La medicina sin transfusiones tiene muchos beneficios para nuestros pacientes. Deberíamos esforzarnos para evitar las transfusiones en la medida de lo posible”.

*William G. Cioffi, MD  
Jefe de cirugía  
Rhode Island Hospital  
The Miriam Hospital*



**Rhode Island Hospital/  
Hasbro Children's Hospital**  
*A Lifespan Partner*

593 Eddy Street  
Providence, RI 02903

[www.rhodeislandhospital.org](http://www.rhodeislandhospital.org)

LSme Span 0114



**Rhode Island Hospital/  
Hasbro Children's Hospital**  
*A Lifespan Partner*

**Advancing Medicine. Touching Lives.**

## ¿Por qué “sin transfusión?”

Por toda la nación, más y más hospitales están implementando la medicina y la cirugía sin transfusión debido a las muchas ventajas para los pacientes. La evidencia ha demostrado que este enfoque a la asistencia médica está asociado a

- Mejores resultados
- Menos exposición a que emerjan virus e infecciones
- Un tiempo de recuperación más rápido
- Reducción en las infecciones postoperatorias

**Transfusion-Free Medicine & Surgery (cirugía y medicina sin transfusiones)** en el Rhode Island Hospital es un enfoque multidisciplinario de la atención al paciente que implica estrategias para estimular la producción de células sanguíneas y técnicas para minimizar la pérdida de sangre, con el objetivo de lograr un tratamiento óptimo sin necesidad de transfusiones de sangre. Los pacientes eligen el enfoque de la medicina y la cirugía sin transfusiones por motivos personales, éticos o religiosos. Este enfoque hacia la atención médica tiene muchos beneficios.

## Planeamiento prequirúrgico

Cuando como paciente usted elige atención sin transfusión, será examinado para que así que podemos formarnos una estrategia global para la conservación de su sangre, especialmente cuando se está considerando una operación. Se le pedirá proporcionar su historial médico y se le hará un examen físico general que incluye un análisis de sangre. Esta prueba le permite a su equipo médico identificar problemas subyacentes tales como deficiencias de coagulación u otras anomalías. La anemia es una inquietud importante y las pruebas pueden revelar la capacidad de su cuerpo para producir sangre; puede que sea necesario reforzar el proceso de la formación de células sanguíneas. Ciertos medicamentos pueden contribuir a una hemor-

ragia durante la cirugía, así que identificar eso al principio es extremadamente importante para reducir al mínimo la pérdida de sangre. Como puede ver, el proceso de evaluación le permite al equipo médico estar preparado.

Por ejemplo, un análisis de sangre revela su conteo de glóbulos rojos y la capacidad de transportar oxígeno. Si es bajo, el médico puede recomendar una o más de las siguientes terapias:

- B12, ácido fólico ó vitamina C
- Terapia con hierro
- Eritropoetina (una hormona que estimula la producción de glóbulos rojos)

## Cirugía en el Hospital Rhode Island

El Hospital Rhode Island es un hospital de enseñanza - todos los médicos y cirujanos que participan en el programa de la medicina y de la cirugía sin transfusión están en la facultad de Medicina de la Universidad de Brown y son expertos en sus campos.

Muchos de ellos han iniciado las tecnologías que han conducido a los procedimientos cada vez menos invasivos. Por ejemplo, en la ortopedia, la artroscopia se realiza casi el doble de veces que la cirugía abierta.

Las cirugías invasivas mínimas o de “band-aid” (de esparadrapo) que requieren solamente una breve hospitalización, han substituido a muchos procedimientos más difíciles que requirieron hospitalizaciones más prolongadas.

Además, las técnicas sin cirugía para el tratamiento de las afecciones cardíacas y el cáncer son métodos sin transfusión innovadores que han sido iniciados en el Hospital Rhode Island. Por ejemplo, nuestro programa para la ablación del tumor dirigido por imagen, es único en la nación. La angioplastia coronaria que usa endoprótesis vasculares

(stents, en inglés) cubiertas con medicinas y la ablación por microonda de los tumores del hígado son solamente dos de los procedimientos que por primera vez fueron realizados aquí como parte de ensayos clínicos nacionales.

## Durante la cirugía

Dependiendo de la naturaleza del procedimiento, su equipo quirúrgico se reunirá y se preparará para utilizar una variedad de instrumentos y técnicas diseñados para reducir al mínimo su pérdida de sangre, maximizar el transporte de oxígeno y para mantener su volumen sanguíneo.

- Algunas de estas técnicas pueden incluir:
- Hemodilución – el sacar una cantidad calculada de sangre y la dilución de la sangre restante en el sistema circulatorio con una solución intravenosa. Cuando es necesario o al final del procedimiento, la sangre en el depósito se vuelve a dirigir o se devuelve.
- Recuperación de la sangre en una operación (recuperación de la célula) – técnica usada durante procedimientos importantes tales como reemplazos de la cadera y de la rodilla, cirugía de la próstata y cirugía vascular. En este proceso se recupera la sangre perdida en la cirugía, la que se lava, filtra y se regresa la sangre a su cuerpo.
- Oximetría – un sensor especial que supervisa la saturación de oxígeno en la sangre.
- Anestesia hipotensiva – una técnica para reducir la presión sanguínea durante la cirugía.
- Bisturí armónico – desarrollado e iniciado aquí en el Hospital Rhode Island – un instrumento quirúrgico para el cortar y coagular en una laparoscopia y procedimientos quirúrgicos abiertos.
- Coagulador por medio de un rayo de gas argón – un dispositivo usado para coagular o formar un coagulo en el tejido que hay una hemorragia.
- Electrocauterización – un procedimiento usado para sellar los vasos sanguíneos, para reducir o detener la hemorragia.

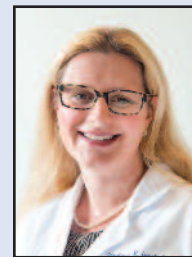
## Atención postoperatoria

- Eritropoetina y terapia con hierro
- Mínimos sacados de sangre
- Ayuda con la vitamina y nutrición

Como en su atención prequirúrgica, usted será supervisado continuamente para detectar cualquiera anomalía.

## Los líderes del equipo del Hospital Rhode Island

**Stephanie Lueckel, MD, *Directora médica***  
*Cirugía y medicina sin transfusiones*



Stephanie Lueckel, MD, es médica asistente de urgencias en la división de cuidados críticos para pacientes con traumatismos del Rhode Island Hospital y profesora adjunta en The Warren Alpert School of Medicine en la Universidad de Brown. Anteriormente, viajó a Malawi, África, y durante su permanencia capacitó a jóvenes residentes de cirugía malauíes en cuidado crítico en el Kamuzu Central Hospital.

Como directora médica, Lueckel brinda atención clínica a los pacientes bajo su supervisión, dirige los aspectos médicos de la atención sin transfusiones, y asesora a otros médicos y cirujanos sobre las técnicas de conservación de la sangre.

**Kevin Wright, *Administrador del programa***  
*Cirugía y medicina sin transfusiones*



Kevin Wright ha participado en cirugía y medicina sin transfusiones por casi 20 años, ofreciendo conferencias nacionales e internacionales sobre este tema.

Es miembro del Comité de Transfusión del Rhode Island Hospital y miembro

de la Society for the Advancement of Blood Management (Sociedad para el progreso del manejo de la sangre, SABM). Wright ha escrito artículos y también ha trabajado como editor asociado para el boletín informativo de la SABM. Trabaja estrechamente con los pacientes, coordinando su atención y brindando las pautas apropiadas.

Actúa como vínculo entre los pacientes, los médicos y el personal.

## Servicios del Hospital Rhode Island

Aquí hay algunos de los servicios médicos y de los programas que funcionan con medicina y cirugía sin transfusión en el Hospital Rhode Island:

- Cardiología
- Cirugía cardiotorácica
- Cirugía colorectal
- Gastroenterología
- Endoscopia gastrointestinal
- Nefrología
- Neurocirugía
- Centro Gamma Knife de Nueva Inglaterra
- Oncología (Centro integral del cáncer)
- Oftalmología
- Ortopedia
- Otorrinolaringología (oído, nariz y garganta)
- Cirugía plástica
- Trauma
- Urología
- Cirugía vascular
- Pediatría

Por favor averigüe sobre la especialidad que usted necesita si no está enumerada arriba.

## Es su opción

A todos los pacientes se les proporciona una directriz para que rellenen y firmen sus preferencias médicas. Algunos pacientes no están dispuestos a recibir ninguna transfusión de sangre bajo ninguna circunstancia; otros desean buscar posibilidades alternativas de tratamiento mientras que se esfuerzan para evitar una transfusión en todo lo posible. Nuestros médicos discutirán las opciones disponibles para usted y le proporcionarán una atención que respete sus deseos. En la atención a los niños, existen limitaciones y cada caso se trata en forma individual. Como las situaciones de urgencia surgen en forma inesperada, necesitamos saber su elección sobre este tema con la mayor brevedad posible durante de su atención.

Tenga la seguridad que el Hospital Rhode Island respetará su derecho de recibir atención considerada que salvaguarda la dignidad y la privacidad personal y respeta las diferencias y los valores individuales.

## Educación del paciente

El equipo de medicina y cirugía sin transfusión del Hospital Rhode Island conduce seminarios de educación de pacientes porque nos damos cuenta que usted desea ser una parte del procedimiento de la toma de decisión en su asistencia médica. Estas sesiones informativas ayudan a los pacientes y a sus familias a decidir si la medicina y cirugía sin transfusión es la selección correcta para sus circunstancias. Una variedad de oradores y de temas le permitirá estar informado y tener una mejor comprensión de las opciones de tratamiento disponibles.

Para más información sobre la medicina y la cirugía sin transfusión en el Hospital Rhode Island, por favor llame al (401) 444-4550.